OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.

UITGAWE OP GESAG. PUBLISHED BY AUTHORITY.

10c | Thursday 6 May 1971 | WINDHOEK | Donderdag 6 Mei 1971 | No. 3158

CONTENTS — INHOUD — Page/Bladsy

DRAFT ORDINANCE: / **ONTWERPORDONNANSIE:**

Finance Draft Ordinance, 1971 . . . . . / Finansiesontwerpordonnansie 1971 . . . 291

Draft Ordinance

The following Draft Ordinance is published for general information.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Ontwerpordonnansie

Die volgende Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

DRAFT ORDINANCE

To authorise the transfer of an amount of six hundred and ninety-nine thousand and eighty rand and eighty-one cents from the Capital Contingencies Account of the Territorial Development and Reserve Fund to the Territory Revenue Fund.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:—

Transfer of R699 080-81 from the Capital Contingencies Account to the Territory Revenue Fund.

1. The amount credited to the Capital Contingencies Account of the Territorial Development and Reserve Fund, established in terms of the Territorial Development and Reserve Fund Ordinance, 1944, as amended, having been found to be in excess of requirements to the amount of six hundred and ninety-nine thousand and eighty rand and eighty-one cents, the Accounting Officer for the Territory is hereby authorised to transfer such excess, being the amount of six hundred and ninety-nine thousand and eighty rand and eighty-one cents to the Territory Revenue Fund.

Short Title.

2. This Ordinance shall be called the Finance Ordinance, 1971.

ONTWERPORDONNANSIE

Om die oordrag van 'n bedrag van seshonderd nege-en-negentig duisend en tagtig rand en een-en-tagtig sent van die Kapitaal Gebeurlikheidsrekening van die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds na die Inkomstefonds van die Gebied te magtig.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN SOOS VOLG:—

Oodrag van R699 080-81 van die Kapitaal Gebeurlikheidsrekening na die Inkomstefonds van die Gebied.

1. Omdat die bedrag gekrediteer teen die Kapitaal Gebeurlikheidsrekening van die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds, gestig ingevolge die Ordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds, 1944, soos gewysig 'n bedrag van seshonderd nege-en-negentig duisend en tagtig rand en een-en-tagtig sent te groot vir die verpligtings blyk te wees, word die Rekenpligtige Amptenaar van die Gebied hierby gemagtig om sodanige oorskot, synde die bedrag van seshonderd nege-en-negentig duisend en tagtig rand en een-en-tagtig sent na die Inkomstefonds van die Gebied oor te dra.

Kort titel.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Finansiesordonnansie, 1971.